

# DIFUSIÓN SELECTIVA DE LA INFORMACIÓN

Boletín julio-septiembre de 2024

## EXTENSIÓN Y DIFUSIÓN BIBLIOTECARIA

**Autor:** Sección de Documentación Bibliotecaria  
**Departamento:** Referencia  
**Fecha:** 30/09/2024

# Índice

## **1. Artículos de revistas**

*Haga clic en los artículos resaltados para acceder a sus resúmenes*

## **2. Resúmenes de artículos**

# 1. Artículos de revista

---

## EXTENSIÓN Y DIFUSIÓN BIBLIOTECARIA

---

### Sostenibilità della conoscenza e formazione universitaria: verso nuovi paradigmi

Susanna Sancassani

***Digitalia***, ISSN 1972-6201, Vol. 18, n. 2, 2023, p. 42-52

Nuove dimensioni della lettura. Promuovere la partecipazione e l'apprendimento attivo con la letteratura digitale per l'infanzia

Tiziana Mascia

***Digitalia***, ISSN 1972-6201, Vol. 18, n. 2, 2023, p. 221-233

### Making magic happen. Building and launching a reader's advisory kiosk

Kara Reuter

***Information Technology and Libraries***, ISSN 2163-5226, Vol. 43, n. 2, 2024

Implementing library maker projects outside of the makerspace

Monica Maceli

***Information Technology and Libraries***, ISSN 2163-5226, Vol. 43, n. 2, 2024

### Before information literacy. Field notes on the end of IL

Nicholae Cline, Jorge R. López-McKnight

***Journal of Information Literacy***, ISSN 1750-5968, Vol. 18, n. 1, 2024, p. 5-13

### A creative future for information and digital literacy

Vicky Grant

***Journal of Information Literacy***, ISSN 1750-5968, Vol. 18, n. 1, 2024, p. 14-20

Chasing information literacy into the wild. Questions for the Anthropocene epoch

Annemaree Lloyd

***Journal of Information Literacy***, ISSN 1750-5968, Vol. 18, n. 1, 2024, p. 21-30

Rethinking the teleological essence of information literacy. Academic abstraction or real-life action literacy?

Dijana Sobota

***Journal of Information Literacy***, ISSN 1750-5968, Vol. 18, n. 1, 2024, p. 38-46



---

## EXTENSIÓN Y DIFUSIÓN BIBLIOTECARIA

---

### Information literacy after the AI revolution

Noora Hirvonen

***Journal of Information Literacy***, ISSN 1750-5968, Vol. 18, n. 1, 2024, p. 47-54

Training school students in information evaluation

Reviewing the past, establishing the present and considering the future

Andrew Shenton

***Journal of Information Literacy***, ISSN 1750-5968, Vol. 18, n. 1, 2024, p. 55-61

Critical information literacy

The challenge, the criticism, and the need for reflection and research

Jess Haigh

***Journal of Information Literacy***, ISSN 1750-5968, Vol. 18, n. 1, 2024, p. 62-68

### Information literacy now

Examining where we are to understand where we are going

Laura Saunders

***Journal of Information Literacy***, ISSN 1750-5968, Vol. 18, n. 1, 2024, p. 69-77

Investigating information literacy. Fool's errand or new message?

Geoff Walton

***Journal of Information Literacy***, ISSN 1750-5968, Vol. 18, n. 1, 2024, p. 78-83

Flourishing in an ocean of information. A futures vision for information literacy

Hilary Hughes

***Journal of Information Literacy***, ISSN 1750-5968, Vol. 18, n. 1, 2024, p. 84-93

Archives as the prologues of information literacy

Andrew Whitworth

***Journal of Information Literacy***, ISSN 1750-5968, Vol. 18, n. 1, 2024, p. 94-100

Beginnings of information literacy in Latin America

Alejandro Uribe-Tirado, Juan D. Machin-Mastromatteo

***Journal of Information Literacy***, ISSN 1750-5968, Vol. 18, n. 1, 2024, p. 101-109



---

## EXTENSIÓN Y DIFUSIÓN BIBLIOTECARIA

---

Navigating constant change

Anna-Maija Multas

*Journal of Information Literacy*, ISSN 1750-5968, Vol. 18, n. 1, 2024, p. 110-117

Navigating tomorrow's classroom

Elizabeth Hutchinson

*Journal of Information Literacy*, ISSN 1750-5968, Vol. 18, n. 1, 2024, p. 118-122

The negative spaces of information literacy

Alison Hicks

*Journal of Information Literacy*, ISSN 1750-5968, Vol. 18, n. 1, 2024, p. 123-129

[La bibliothèque publique comme troisième lieu et le potentiel de la recherche partenariale: le cas d'une collaboration avec une équipe universitaire](#)

Marie-Pier Rivest et Chantale Bellemare

*Documentation et Bibliothèques*, ISSN 0315-2340, Vol. 70, n. 1, 2024, p. 13-22

[Les grainothèques: un service ancré dans le monde des collaborations, des données et des outils technologiques](#)

Samar Kiamé, Christine Dufour, Marie D. Martel

*Documentation et Bibliothèques*, ISSN 0315-2340, Vol. 70, n. 1, 2024, p. 23-34

[Mieux communiquer et interagir avec les personnes âgées en bibliothèque: des recommandations](#)

Marie D. Martel, y otros

*Documentation et Bibliothèques*, ISSN 0315-2340, Vol. 70, n. 1, 2024, p. 35-44

[Le bibliothécaire de lecture publique, un acteur clé du développement socioculturel d'un territoire?](#)

Lamia Badra

*Documentation et Bibliothèques*, ISSN 0315-2340, Vol. 70, n. 1, 2024, p. 45-54

[De la narración del audiolibro a la textualidad verbal y visual del audiotexto: una forma alternativa para la adquisición de conocimientos](#)

Efraín Alfredo Barragán-Perea, Javier Tarango

*Investigación Bibliotecológica: archivonomía, bibliotecología e información*, ISSN 2448-8321, Vol. 38, n. 99, 2024, pp. 13-33



---

## EXTENSIÓN Y DIFUSIÓN BIBLIOTECARIA

---

Sulla stampa tipografica in Cina e in Europa

Carlo Pastena

***Biblioteche Oggi***, ISSN 0392-8586, Vol. XLII, n. 3, 2024, p. 63-74

Bibliobuses. Reflexiones sobre la historia reciente de los bibliobuses españoles

Roberto Soto Arranz

***Mi Biblioteca***, ISSN 1699-3411, año XX, n. 76, 2024, p. 82-85

## 2. Resúmenes de artículos

### **Sostenibilidad del conocimiento y educación universitaria: hacia nuevos paradigmas**

Sostenibilità della conoscenza e formazione universitaria: verso nuovi paradigmi

Susanna Sancassani

*Digitalia: rivista del digitale nei beni culturali*, ISSN: 1972-621X, vol. 18, n. 2, 2023

En un contexto mundial marcado por retos sin precedentes, como la crisis climática, urge replantearse los objetivos y métodos de la enseñanza superior. En esta reflexión, debemos ser conscientes de las dimensiones que las tecnologías digitales han permitido integrar progresivamente en el proceso de aprendizaje: desde la multimedia y la hipertextualidad de los contenidos, hasta las más recientes posibilidades de personalización de los procesos. En este contexto, es primordial el resurgimiento de las metodologías activas de aprendizaje, entre las que merece especial atención el Aprendizaje en Red (Networked Learning), un enfoque pedagógico que enfatiza la conectividad y la colaboración. Este método considera el conocimiento como un sistema distribuido, en el que el aprendizaje tiene lugar a través de interacciones sociales y digitales, haciendo hincapié en la importancia de las redes para facilitar el acceso a los recursos y promover la colaboración entre los alumnos. Al mismo tiempo, la introducción de la inteligencia artificial en el panorama educativo exige una reflexión crítica y filosófica más profunda sobre nuestra relación con el conocimiento y la interacción con los aparatos de comunicación. En este escenario, la Educación Abierta (Open Education) emerge como una orientación política fundamental, no sólo para garantizar el acceso abierto y gratuito a los recursos educativos, sino también para asegurar la sostenibilidad de los procesos de innovación, haciendo que la educación sea más equitativa, inclusiva y capaz de responder a las complejidades del mundo contemporáneo.

Traducción del resumen de la propia publicación

## Por arte de magia: construcción y puesta en marcha de un puesto de recomendaciones para el usuario

Making Magic Happen: Building and Launching a Reader's Advisory Kiosk

Kara Reuter

*Information Technology and Libraries*, ISSN 2163-5226, 0730-9295, vol. 43, n. 2, 2024

Una de las principales conclusiones a las que llegaron las bibliotecas de Worthington tras comparar los resultados de una encuesta realizada en 2018 y repetida en 2023 fue que los usuarios, aunque se muestran interesados en las recomendaciones de la biblioteca, no se acercan a preguntar al personal. Ante esta situación, implantaron un programa de recomendaciones personalizadas, siguiendo una de las sugerencias que se realizaban en las preguntas de respuesta abierta de la encuesta. El artículo explica cómo se trasladó a la realidad la propuesta de los puntos de recomendación o estaciones de recomendación. A través de pantallas digitales, los usuarios escanean un libro del que busquen recomendaciones similares y el programa devuelve un listado de candidatos, además de indicar su disponibilidad en la biblioteca. Los usuarios pueden imprimir el listado o enviárselo por correo electrónico, pero también reservar aquellos ejemplares en préstamo. Esto es posible gracias a que el programa integra NoveList y Polaris, el SGIB de la biblioteca. El artículo también expone algunos factores especialmente relevantes en la configuración de este software (disponibilidad de portadas y datos bibliográficos, adecuación de la información de disponibilidad del ejemplar según la sede de la red de bibliotecas, software y hardware necesario para el funcionamiento de la propuesta, etc.). Además, se explica la inspiración que ha llevado a la propuesta a cobrar tintes mágicos en apariencia e interfaz, en tanto que se busca una analogía entre el quiosco de recomendaciones y las máquinas de la fortuna al estilo de la película *Big* (1988). Finalmente, se alude brevemente a los resultados (que varían según el mes, pero que demuestran gran uso de estos puestos de recomendación) y de propuestas para el futuro respecto.



## Antes de la Alfabetización Informacional: notas de campo sobre el fin de la AI

Before information literacy: field notes on the end of IL

Nicholae Cline, Jorge R. López-McKnight

*Journal of information literacy*, ISSN 1750-5968, vol. 18, n. 1, 2024

El texto profundiza en la compleja relación entre la Alfabetización Informacional (AI) y diversas cuestiones sociopolíticas, como la dinámica del poder, el colonialismo y la supremacía blanca. Analiza de manera crítica la naturaleza normativa y disciplinaria de la AI, sugiriendo que a menudo perpetúa los sistemas opresivos en lugar de cuestionarlos. El artículo presenta un enfoque más crítico e integrador de la AI, que cuestione y desmantele activamente esas estructuras opresivas. Una preocupación importante que se plantea es el enfoque individualista de los marcos tradicionales de la AI. Los autores abogan por un cambio hacia el colectivismo y la liberación. Exponen que este cambio implicaría dejar de ver la AI como un conjunto de habilidades que deben adquirir los individuos y entenderla como una práctica colectiva que hace hincapié en el compromiso de la comunidad y el apoyo mutuo. Subrayan la importancia de comprometerse con diversos sistemas de conocimiento y comunidades para dar forma al futuro de la AI. Al incorporar una variedad de perspectivas y experiencias, la AI puede convertirse en una práctica más inclusiva y equitativa. El artículo también reflexiona sobre los aspectos históricos y contemporáneos de la AI como paradigma de aprendizaje y marco pedagógico. Los autores critican la forma en que la AI se ha utilizado como herramienta imperialista, reforzando las estructuras coloniales y normativas. Defienden una visión decolonial y liberadora de la AI, que confronte y desmantele sus fundamentos coloniales. Los autores exploran visiones y teorías alternativas que pueden ayudar a reimaginar la AI de un modo que promueva la justicia social y la equidad. En resumen, el texto aboga por una reevaluación crítica de la AI, destacando la necesidad de cuestionar sus fundamentos coloniales y normativos. Se reclama un enfoque más inclusivo y liberador que incorpore diversos sistemas de conocimiento. De este modo, la AI puede evolucionar hacia una práctica que no sólo dote a los individuos de competencias informativas, sino que también fomente el compromiso comunitario, la igualdad y la libertad.

## Un futuro para la información basado en la creación

A creative future for information

Vicky Grant

*Journal of Information Literacy*, ISSN 1750-5968, vol. 18, n. 1, 2024

El trabajo propone abordar la alfabetización digital e informacional con el fin último de alterar la actual estructura jerárquica del conocimiento. Para ello, resulta relevante situar al alumnado en el centro, partiendo de la premisa fundamental de que la información no solo se aprende, sino que también, y especialmente, se crea. A través de este tipo de propuestas, cuya base son el debate y la cooperación, se acerca el conocimiento a través de la creación, lo cual, en última instancia supone una liberación, como ya propuso Freire. Cobran especial relevancia, como materialización de esta idea, los makerspaces, espacios en los que se ponen a disposición de los usuarios materiales y recursos para la creación de proyectos. Tras enumerar un conjunto de entidades que han fomentado o implementado los makerspaces en sus ámbitos de influencia, se argumenta en qué medida esta propuesta que sitúa a los estudiantes como generadores de conocimiento se relaciona estrechamente con la noción de «concientización» de Freire. Del mismo modo, se señalan algunas de las limitaciones que se observan de este cambio teórico, especialmente aquellas orientadas a la disminución de la desigualdad. Es necesario poner especial esfuerzo en que estas prácticas conduzcan a entornos más equitativos, dado que su mera implementación no determina un resultado basado en la igualdad. mismo modo. El artículo trabaja con nociones como «conflicto cognitivo», que se presenta como necesario durante el proceso de aprendizaje; o «creatividad lúdica», con la que se puede desafiar el poder y fomentar la libertad intelectual al incluir voces previamente invisibles.

## Alfabetización informacional tras la revolución de la IA

Information literacy after the AI revolution

Noora Hirvonen

*Journal of Information Literacy*, ISSN 1750-5968, vol. 18, n. 1, 2024

El artículo analiza el impacto que la inteligencia artificial ha tenido en los últimos años. Los sistemas de IA están presentes ahora en numerosas herramientas, y se ofrecen numerosos ejemplos de ello. Especial relevancia ha cobrado la IA generativa, que ha abierto una nueva posibilidad para la automatización y la personalización en la creación de contenido. Del mismo modo, se evidencia que, aunque ya es evidente ese cambio de paradigma respecto al tiempo pre-inteligencia artificial, es difícil adelantar qué forma tomarán los futuros avances de este tipo de herramientas. Aunque se reconoce la utilidad de muchas de estos recursos, se señalan también los principales riesgos a los que nos enfrentan. La personalización de la información y de los contenidos creados que estas herramientas permiten no es gratuita, dado que, al dejar en manos de la IA el proceso de búsqueda y filtrado de información, en realidad se confía el procesamiento del saber a un mecanismo no humano. El artículo expone qué condiciones aceptamos como usuarios al ceder nuestra toma de decisiones a la IA. Uno de los principales aspectos que se tratan es el relacionado con los sesgos que se asocian a estas herramientas, dado que prefieren y difunden ciertos contenidos en detrimento de otros. Tras esta elección, que ya no realiza el usuario, sino la máquina, pueden esconderse intereses económicos, políticos o ideológicos, a la par que se perpetúan estereotipos. En consonancia con esta idea, al ceder a la personalización frente a la reflexión, se señala el problema que puede suponer a la hora de hacer que las personas se relacionen de manera autónoma en el mundo no virtual.

## **Alfabetización informacional en nuestro tiempo: analizar dónde estamos para comprender a dónde vamos**

Information literacy now: Examining where we are to understand where we are going

Laura Saunders

*Journal of Information Literacy*, ISSN 1750-5968, vol. 18, n. 1, 2024

El artículo señala la necesidad de fomentar prácticas relacionadas con la evaluación de la información ante un panorama cada vez más caracterizado por la desinformación. Desde la noción de alfabetización informacional y la relación que esta mantiene con las bibliotecas, se ofrece un breve recorrido histórico por cómo estos dos elementos se han relacionado desde antes y después de la aparición de internet. Igualmente, se enumeran las principales críticas que se han realizado respecto a ese papel de las bibliotecas ante la formación respecto a la alfabetización informacional, en tanto que con frecuencia no se han evaluado las prácticas de instrucción o se han llevado a cabo propuestas que perpetúan los regímenes de poder del sistema actual. Ante esta situación, se menciona la perspectiva que aboga por abordar la información desde un enfoque crítico, que reconoce que la forma en la que la información se produce y difunde, incluyendo las bibliotecas, supone una traducción de los sistemas de opresión. Así, este nuevo punto de vista busca no solo señalar estos planteamientos, sino superarlos a través de la formación de usuarios capaces de analizar la información que reciben.

Además, se mencionan diversas conclusiones a las que han conducido estudios previos, que han expuesto algunas medidas eficaces a la hora de enseñar a valorar críticamente la información. Entre esas prácticas se incluyen avisar de que el contenido que se va a leer puede ser inexacto; categorizar información en función de las falacias que representan; o fomentar la evaluación de la información no en términos binarios, sino a través de una escala de fiabilidad.

El artículo también reconoce el carácter transversal de la noción de alfabetización informacional, aludiendo a la gran variedad de campos del conocimiento que producen literatura al respecto. En consecuencia, anima al personal bibliotecario a sumar los conocimientos producidos desde otros ámbitos a su formación. En concreto, señala los avances que se han hecho desde el campo de la neurociencia, la psicología y la ética en los estudios respecto a AI. Se concluye aludiendo a la noción de humildad intelectual, en tanto que se propone como posible solución ante la desinformación.

## La biblioteca pública como tercer lugar y el potencial de la investigación cooperativa. El caso de una colaboración con un equipo universitario

La bibliothèque publique comme troisième lieu et le potentiel de la recherche partenariale. Le cas d'une collaboration avec une équipe universitaire

Marie-Pier Rivest, Chantale Bellemare

*Documentation et bibliothèques*, ISSN 0315-2340, Volume 70, n 1, janvier-mars 2024, p. 13-22

Cada vez se hace más hincapié en el papel social de las bibliotecas. La biblioteca puede ser considerada como un tercer lugar, en el sentido de que cumple funciones sociales, culturales y educativas difíciles de reproducir en otros espacios públicos debido a su carácter abierto y su accesibilidad. Sin embargo, algo menos conocido es el potencial que tienen las bibliotecas para actuar en torno a determinadas realidades sociales (salud mental, pobreza, personas sin hogar, integración de inmigrantes, etc.): el propósito de este artículo es dar cuenta de la colaboración entre la Biblioteca Pública de Moncton y un equipo de investigación de la Universidad de Moncton, cuyo objetivo es ayudar a la biblioteca a reflexionar sobre su rol en la comunidad. En este estudio se presentan los orígenes y el desarrollo de la colaboración, que se divide en dos proyectos de investigación distintos. Los conocimientos adquiridos gracias a esta cooperación tienen un impacto directo en la ciudad de Moncton, pues esta institución emblemática de la ciudad reafirma su papel comunitario al tomar medidas que satisfacen las necesidades de la población.

Traducción del resumen de la propia publicación

## Las bibliotecas de semillas. Un servicio arraigado en el ámbito de la colaboración, los datos y las herramientas tecnológicas

Les grainothèques. Un service ancré dans le monde des collaborations, des données et des outils technologiques

Samar Kiamé, Christine Dufour, Marie D. Martel

*Documentation et bibliothèques*, ISSN 0315-2340, Vol. 70, n. 1, janvier-mars 2024, p. 23-34

Las bibliotecas de semillas contribuyen a mejorar los servicios y recursos de las bibliotecas. Proporcionan a los usuarios acceso a semillas e información relacionada con el tema. Su desarrollo requiere la ayuda de la biblioteca a tres niveles: desde el punto de vista personal, se requiere la colaboración entre varias bibliotecas, sus comunidades y gente experta en jardinería. Desde la perspectiva tecnológica, las bibliotecas desarrollan herramientas y programas informáticos para apoyar sus tareas y para hacer estadísticas sobre sus servicios con fines de gestión, que también sirven como ejemplo para gestores y cargos electos. Finalmente, en lo que respecta a los datos, cada biblioteca gestiona, describe y difunde los datos de una manera, según el objetivo que tengan. En este artículo se detallan y analizan estos tres ámbitos a partir de una revisión bibliográfica.

Traducción del resumen de la propia publicación

## **Mejorar la comunicación y la interacción con las personas mayores en las bibliotecas: recomendaciones**

Mieux communiquer et interagir avec les personnes âgées en bibliothèque: des recommandations

Marie D. Martel, Caroline Malo, Marie-Christine Hallé, Guylaine Le Dorze, Sophie Chesneau

*Documentation et bibliothèques*, ISSN 0315-2340, Vol. 70, n. 1, janvier-mars 2024, p. 35-44

De manera progresiva, las bibliotecas van adaptando sus servicios y actividades a la atención al creciente número de personas mayores de la sociedad. Conforme van envejeciendo, también se ven afectadas sus capacidades de comunicación. El objetivo de este artículo es el de presentar los resultados de un estudio hecho en colaboración con la institución Bibliothèque et Archives Nationales du Québec, con el fin de comprender las necesidades de comunicación de las personas mayores en las bibliotecas, así como las del personal de la biblioteca ante los retos de comunicación que puedan encontrarse con ellos. Los resultados indican que una comprensión mayor de los factores determinantes en la interacción entre personas mayores y el personal de la biblioteca podría ayudar a estas instituciones a mejorar sus métodos de actuación y a promocionar una participación completa de los mayores en este ámbito. Estos datos indican que se pueden recomendar adaptaciones que afecten al personal, al entorno y a la institución, así como a los propios mayores.

Traducción del resumen de la propia publicación

## El bibliotecario de la pública: ¿actor clave en el desarrollo sociocultural de una región?

Le bibliothécaire de lecture publique, un acteur clé du développement socioculturel d'un territoire?

Lamia Badra

*Documentation et bibliothèques*, ISSN 0315-2340, Vol. 70, n. 1, janvier-mars 2024, p. 45-54

En Francia, el desarrollo de las nuevas tecnologías y la reorganización del país han suscitado una reflexión crítica y nuevos interrogantes sobre el sentido mismo de la profesión del personal de la biblioteca pública, a la que se han asignado varias funciones importantes al mismo tiempo. ¿Qué piensan al respecto los bibliotecarios? ¿Se sienten verdaderos protagonistas del entorno sociocultural de su comunidad? Este artículo ofrece algunas respuestas básicas a estas preguntas combinando consideraciones teóricas con análisis de datos. En primer lugar, describe la revisión bibliográfica que pone de relieve la naturaleza específica de las bibliotecas públicas, al tiempo que subraya la complejidad del trabajo del bibliotecario. A continuación, el artículo analiza y discute los resultados de una encuesta cualitativa realizada entre bibliotecarios de las bibliotecas públicas de tres áreas metropolitanas de Francia, que revela lo mucho que se ajustan a sus objetivos y cómo sienten su participación en el desarrollo de la zona. En la conclusión, que vincula la teoría y el análisis de datos, el artículo aporta elementos de reflexión que podrían ayudar a los bibliotecarios a posicionarse mejor en su comunidad.

Traducción del resumen de la propia publicación



## De la narración del audiolibro a la textualidad verbal y visual del audiotexto: una forma alternativa para la adquisición de conocimientos

Efraín Alfredo Barragán-Perea, Javier Tarango

*Investigación Bibliotecológica: archivonomía, bibliotecología e información*, ISSN 2448-8321,  
Vol. 38, n. 99, 2024, pp. 13-33

El acceso a la información a través de la lectura tradicionalmente alude al proceso de percibir y comprender la escritura mediante la vista o el tacto; no obstante, la lectura a través de la escucha se establece como una forma de oralidad terciaria que permite la combinación de la escritura, la imagen y la voz. Tales características la han convertido en una poderosa alternativa para la adquisición de conocimientos para las nuevas generaciones, las cuales, en algunos casos, prefieren escuchar en lugar de leer. Por este motivo, se realizó una investigación de tipo documental de la literatura científica sobre el tema, mediante un estudio descriptivo, con el objetivo de profundizar en el uso de los audiotextos como forma alternativa para la adquisición de conocimientos. Para ello, fueron analizados los conceptos de audiotexto, audiolibro, oralidad terciaria, conversión de texto a voz, voces sintéticas y deepfake de voz. Se encontró que el impacto de las tecnologías de la información y la comunicación han hecho posible que los audiotextos se conviertan en una poderosa herramienta para la reivindicación de la palabra hablada y una herramienta complementaria para el proceso de enseñanza-aprendizaje.

Resumen de la propia publicación



MINISTERIO  
DE CULTURA

